



## DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA

Acta de la sesión ordinaria del  
**Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés)**  
**Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (DELAC, por sus siglas en inglés)**

Centro de Servicios y Apoyos Educativos - Salón C  
84 East J Street, Chula Vista, CA 91910  
21 de mayo del 2019  
de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

1. **LLAMADO AL ORDEN Y PRESENTACIONES** – Elena Márquez, Presidente del DELAC, llamó al orden la sesión a las 12:02 p.m. y dio la bienvenida a los presentes. Antes de empezarla, citó las normas de conducta que la regirán y las siguientes escuelas dieron un breve repaso de sus programas: Veterans, Vista Square y Wolf Canyon.
2. **VERIFICACIÓN DE CUÓRUM** – No hubo cuórum.
3. **APROBACIÓN DE LA AGENDA** - No hubo cuórum.
4. **APROBACIÓN DE LAS ACTAS** – No hubo cuórum.
5. **INFORME DEL SUPERINTENDENTE** – El Dr. Escobedo, Superintendente, felicitó a cinco líderes asombrosos por recibir su Doctorado: Dr. Domínguez, Feaster Charter; Dr. Rosendale, Veterans; Dr. Castillo, Otay; Dr. Mahoney, Clearview; y Dr. Villanueva, ESSC. El Dr. Escobedo proporcionó respuestas a las preguntas que los padres del DAC/DELAC compartieron con él con respecto al proceso de participación del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP). El Dr. Escobedo dijo que las respuestas se publicarán en el sitio web del Distrito para que todos las puedan revisar. El Dr. Escobedo también habló sobre la importancia de pasar tiempo de calidad y compartir las historias de la familia con sus seres queridos y compartió una foto de sus padres. El Dr. Escobedo agradeció a todos por un año escolar exitoso, deseó a todos un maravilloso verano y los alentó a compartir sus preciadas historias con sus hijos.
6. **INFORME DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO** – El Superintendente Adjunto, Oscar Esquivel, compartió información sobre la propuesta revisada de mayo del gobernador Newsom para el presupuesto estatal 2019-20. El proceso del Presupuesto del Distrito incluye una audiencia pública para el Presupuesto propuesto para 2019-20 en la junta de la Mesa Directiva de Educación del 29 de mayo. La adopción recomendada del Presupuesto del Distrito 2019-20 está programada para su aprobación en la junta de la Mesa Directiva de Educación de junio. También dijo que la reunión del Comité Asesor de Presupuesto (BAC) se reprogramó para el 30 de mayo en lugar del 22 de mayo, para que todos puedan revisar el informe del Presupuesto. El Sr. Esquivel mencionó que el proyecto de modernización de la Escuela Primaria Sunnyside comenzará el viernes, 7 de junio y que las clases se reanudarán el 3 de septiembre del 2019. El Sr. Esquivel concluyó deseando a todos un buen descanso en el verano.  
  
El Vicesuperintendente, Dr. Thiel, anunció que para el ciclo escolar 2019-20, el Sr. Neil MacGaffey será el nuevo director de la escuela Autónoma Discovery. También mencionó que el departamento de Recursos Humanos llevará a cabo las entrevistas para directores de las escuelas Clear View y Palomar el siguiente viernes y para la escuela Rosebank el viernes, 11 de junio.  
  
El Director Ejecutivo, Kieth Malcom, agradeció a cada miembro de la Mesa Directiva por su servicio, trabajo y aportes durante este año escolar. El Sr. Malcom se despidió de los miembros que terminan su cargo este año y espera trabajar con la Mesa Directiva del DAC/DELAC 2019-20.
7. **INFORMES DE LOS PRESIDENTES** – Elena Márquez, Presidenta de DELAC, presentó a la actual Mesa Directiva del DAC/DELAC. Cada miembro compartió un breve resumen sobre sus años de experiencia como parte de la Mesa Directiva y se despidió. Agradecieron a cada padre y director por el apoyo durante el año escolar 2018-19.
8. **PLAN RECTOR PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS — PLAN MAESTRO** - La Coordinadora de Lenguaje e Instrucción, Patricia Pimentel, revisó la definición de las ocho dimensiones (Participación, Gobernanza y Administración, Financiamiento, Normas, Evaluación y Responsabilidad, Personal y Desarrollo Profesional, Oportunidad e Igualdad de Acceso Educativo, Enseñanza y Aprendizaje y Evaluación del Programa EL). La Sra. Pimentel pidió a los directores y padres que colaboraran en una tarea para hablar sobre los elementos que forman parte del Plan Rector y que emparejaran cada dimensión. Los siguientes pasos del Plan Rector son finalizar las revisiones bajo ESSA, presentarlas a la Mesa Directiva del DAC/DELAC para su revisión y enviarlas a la Mesa Directiva de Educación para su aprobación.

9. **SISTEMA CONSOLIDADO DE SOLICITUDES Y REPORTES (CARS)** - La Sra. Pimentel, Coordinadora de Lenguaje e Instrucción, dijo que CARS es una herramienta en línea para solicitar fondos del Programa Federal y reportar el uso de esos fondos. Los fondos del programa federal administrados a través de CARS consisten en Título I, II, III y IV. Los fondos proporcionan servicios suplementarios a los estudiantes. También revisó el propósito, el proceso y la línea de tiempo de la solicitud. Si tiene preguntas, comuníquese con la Sra. Pimentel al 619-425-9600, ext. 1523.
10. **PLAN DE CONTROL LOCAL DE FONDOS Y RENDICIÓN DE CUENTAS (LCAP)** – El Dr. Matthew Tessier, Vicesuperintendente de Innovación e Instrucción, repasó el último "BORRADOR del Informe LCAP" que se presentará para su aprobación en la Junta de la Mesa Directiva de Educación de CVESD del 19 de junio. El Dr. Tessier agradeció a todos por haber estado tan involucrados en participar en el proceso *Thoughtexchange* y ser parte de los comentarios del LCAP. El Dr. Tessier mencionó que las respuestas del Dr. Escobedo a las preguntas del LCAP de los padres de DAC/DELAC se publicarán en el sitio web del Distrito.
11. **COMUNICACIONES DEL DISTRITO** – El Superintendente, Dr. Escobedo y el Director Ejecutivo, Sr. Malcom, felicitaron y presentaron a cada uno de los miembros de la Mesa Directiva del DAC/DELAC con una "Placa de Reconocimiento". El Sr. Malcom destacó el increíble trabajo realizado por la Mesa Directiva durante el ciclo escolar 2018-19. El Sr. Malcom también felicitó a las Coordinadoras, Nancy Rojas y Patricia Pimentel por recibir el premio "Liderazgo en el Simposio de Alfabetización Bilingüe". Este premio reconoce a las personas que han contribuido significativamente en promover la alfabetización bilingüe para los estudiantes.

Angélica Maldonado, Enlace para Padres, proporcionó un calendario de fechas de las capacitaciones para el mes de mayo. Agradeció a todos por permitirle apoyar a sus escuelas y mencionó que continuará mejorando la forma para apoyar a todos los planteles. Añadió que espera trabajar con más escuelas el próximo año.

12. **AVISOS PÚBLICOS** – Aurora Murillo, representante alterna del DELAC de la comunidad de la escuela Kellogg, compartió que le gustaría que durante estas reuniones los padres de EL escuchasen información adicional y vieran presentaciones en PowerPoint sobre cómo apoyar a los estudiantes de inglés. La Sra. Murillo solicitó que durante las "presentaciones escolares", el personal se enfoque en compartir qué servicios se están brindando a los Estudiantes de inglés y del Título I.

Susan Skala, Presidenta de CVE, agradeció a todos por su tiempo y trabajo durante estas juntas. Ella habló sobre la importancia de asistir a estas juntas y dijo: "Ustedes (padres) son la voz en la escuela de sus hijos". Concluyó diciendo que espera ver a todos el próximo ciclo escolar.

Elena Márquez, Presidenta del DELAC, presentó a la nueva Mesa directiva del 2019-20. Miembros del DAC: Presidenta, Marina Beltrán; Vicepresidenta, Jaqueline González; Expresidente, David Bame; Miembro de la Mesa Directiva, Maria García. Miembros del DELAC: Presidenta, Arianna González; Vicepresidenta, Paola Granados; Expresidente, Elena Márquez; Miembro de la Mesa, Karla Tafoya.

13. **SE LEVANTA LA SESIÓN** – La junta concluyó a la 2:22 p.m.

---

David Bame  
Presidente del DAC

---

Elena Márquez  
Presidenta del DELAC

---

Olivia Guerrero  
Secretaria de Actas